

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 23

8. árgangur

3.5.2001

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

2001/EES/23/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2396 – Industri Kapital/Perstorp (II))	1
2001/EES/23/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2445 – NIB Capital/Internatio-Müller Chemical Distribution)	2
2001/EES/23/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2386 – MEI/Philips)	3
2001/EES/23/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2401 – Industri Kapital/Telia Enterprises)	4
2001/EES/23/05	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2424 – Tyco/CIT)	5
2001/EES/23/06	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2442 – Nobia/Magnet)	6
2001/EES/23/07	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2451 – Hilton/Scandie)	7

2001/EES/23/08	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2208 – Chevron/Texaco)	8
2001/EES/23/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2267 – Siemens/Janet/JV)	8
2001/EES/23/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2305 – Vodafone Group plc/Eircell)	9
2001/EES/23/11	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2340 – EDP/Cajastur/Caser/Hidroeléctrica del Cantábrico)	9
2001/EES/23/12	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2155 – France Telecom/Schmid/Mobilcom)	10
2001/EES/23/13	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2277 – Degussa/Laporte)	10
2001/EES/23/14	Tilkynning samkvæmt 5. mgr. 95. gr. EB-sáttmálans - Heimild til að koma á landslögum sem víkja frá samræmingarráðstöfunum bandalagsins	11
2001/EES/23/15	Tilkynning samkvæmt 5. mgr. 95. gr. EB-sáttmálans - Heimild til að koma á landslögum sem víkja frá samræmingarráðstöfunum bandalagsins	11
2001/EES/23/16	Tilkynning samkvæmt 4. mgr. 95. gr. EB-sáttmálans - Samþykki fyrir að viðhalda landslögum sem víkja frá samræmingarráðstöfunum bandalagsins	11
2001/EES/23/17	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 11/2001 - Holland	12
2001/EES/23/18	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans - Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki	12
2001/EES/23/19	Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar	14
2001/EES/23/20	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	16
3. Dómstóllinn		
2001/EES/23/21	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna	20
2001/EES/23/22	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi	26

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2396 – Industri Kapital/Perstorp (II))

2001/EES/23/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. apríl 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Industri Kapital Group (Industri Kapital), sem stjórnar meðal annars Dynea Oy AB (Dynea), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir efnaviðskiptum fyrirtækisins Perstorp AB (Perstorp), Svíþjóð, í almennu útboði sem var auglýst 22. mars 2001.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Industri Kapital: áhættufjármagnsstjórnun,
 - Dynea: sérhæfð kemísk efni, einkum trjákvöða úr formaldehyði,
 - Perstorp: sérhæfð kemísk efni, einkum trjákvöða úr formaldehyði og pólýól, sem og límtré og gólfefni.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 128, 28.4.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2396 – Industri Kapital/Perstorp (II), á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-sstraat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2445 – NIB Capital/Internatio-Müller
Chemical Distribution)**

2001/EES/23/02

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. apríl 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið NIB Capital Private Equity NV (NIBC PE NV) (Hollandi) sem tilheyrir NIB Capital NV (NIBC) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir Internatio-Müller Chemical Division (IMCD) með kaupum á hlutum og eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - NIBC: fjármagnsfyrirtæki, sérhæft í bankastarfsemi, eignastjórnun og hlutabréfum í einkaeigu,
 - NIBC PE NV: dótturfyrirtæki NIBC með starfsemi á sviði hlutabréfa í einkaeigu,
 - IMCD: deild í Internatio-Müller sem annast dreifingu á kemiskum efnum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 128, 28.4.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2445 – NIB Capital/Internatio-Müller Chemical Distribution, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2386 – MEI/Philips)**

2001/EES/23/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. apríl 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem japanska fyrirtækið Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. (MEI) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir fyrirtækjunum Philips Matsushita Battery Corporation (PMBC)(Belgíu) og Philips Matsushita Battery Poland SA (PMBH) (Póllandi) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - MEI: framleiðsla á rafmagns- og rafeindabúnaði,
 - PMBC og PMBP: framleiðsla á rafhlöðum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 130, 1.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvisun til máls nr. COMP/M.2386 – MEI/Philips, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2401 – Industri Kapital/Telia Enterprises)**

2001/EES/23/04

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. apríl 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Industri Kapital 2000 Limited, sem tilheyrir fyrirtækja-samstæðunni Industri Kapital (Industri Kapital) (Breska konungsríkinu), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir fyrirtækinu Thor Holding AB (Thor), sem er dótturfyrirtæki Telia AB (Svíþjóð) og dótturfyrirtækjum Telia AB sem eru hluti af Enterprises-deildinni með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Industri Kapital: fyrirtæki sem fjárfestir einkafjármagn,
 - Thor: eignarhaldsfélag,
 - Telia Enterprises: fjarskiptapjónusta þar með talin þjónusta í tengslum við fyrirsurnir á símanúmerum, upplýsingatækniráðgjöf og –stjórnun og þjónusta á sviði byggingastarfsemi, stjórnun, prófun og starfsemi fjarskiptaneta og –búnaðar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 130, 1.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvisun til máls nr. COMP/M.2401 – Industri Kapital/Telia Enterprises, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2424 – Tyco/CIT)**

2001/EES/23/05

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. apríl 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Tyco International Ltd (Tyco) (Bermúda) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu ameríska fyrirtækinu CIT Group Inc. (CIT) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Tyco: ýmis konar framleiðsla,
 - CIT: rekstrarlán.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 130, 1.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2424 – Tyco/CIT, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2442 – Nobia/Magnet)****2001/EES/23/06****Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 24. apríl 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Inhoco 2297 Ltd., sem stjórnað er af Nobia AB, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir fyrirtækinu Magnet Ltd. með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Inhoco 2297 Ltd.: fyrirtæki sem komið er á fót vegna kaupanna á Magnet Ltd.,
 - Nobia AB: framleiðsla og dreifing á föstum innréttingum (fyrir eldhús, baðherbergi o.þ.h.),
 - Magnet Ltd.: framleiðsla og dreifing á föstum innréttingum (fyrir eldhús, baðherbergi o.þ.h.), sem og hurða- og gluggabúnaði og skyldum vörum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 132, 4.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvisun til máls nr. COMP/M.2442 – Nobia/Magnet, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2451 – Hilton/Scandic)**

2001/EES/23/07

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. apríl 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Hilton Group plc öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir fyrirtækinu Scandic Hotels AB í opinberu útboði sem var auglýst 23. apríl 2001.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Hilton Group plc: hótélrekstur og lögverndað fjárhættuspil,
 - Scandic Hotels AB: hótélrekstur.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 132, 4.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2451 – Hilton/Scandic, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2208 – Chevron/Texaco)****2001/EES/23/08**

Framkvæmdastjórnin ákvað 28.2.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2208. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2267 – Siemens/Janet/JV)****2001/EES/23/09**

Framkvæmdastjórnin ákvað 19.3.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2267. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2305 – Vodafone Group plc/Eircell)****2001/EES/23/10**

Framkvæmdastjórnin ákvað 2.3.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánæg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánæg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2305. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2340 – EDP/Cajastur/Caser/
Hidroeléctrica del Cantábrico)****2001/EES/23/11**

Framkvæmdastjórnin ákvað 5.3.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánæg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánæg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2340. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2155 – France Telecom/Schmid/Mobilcom)

2001/EES/23/12

Framkvæmdastjórnin ákvað 24.10.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M2155. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2277 – Degussa/Laporte)

2001/EES/23/13

Framkvæmdastjórnin ákvað 12.3.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2277. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

Tilkynning samkvæmt 5. mgr. 95. gr. EB-sáttmálans**2001/EES/23/14****Heimild til að koma á landslögum sem víkja frá samræmingarráðstöfunum bandalagsins**

Þann 25. janúar 2001 tilkynnti Sambandslýðveldið Þýskaland um drög að landslögum sem víkja frá ákvæðum tilskipunar 76/769/EBE⁽¹⁾, eins og henni var breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/51/EB⁽²⁾, varðandi markaðssetningu og notkun á lífrænum tinsamböndum.

Sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 120, 24.4.2001, bls. 9.

Tilkynning samkvæmt 5. mgr. 95. gr. EB-sáttmálans**2001/EES/23/15****Heimild til að koma á landslögum sem víkja frá samræmingarráðstöfunum bandalagsins**

Hinn 25. janúar 2001 tilkynnti konungsríkið Holland um drög að landslögum sem víkja frá ákvæðum tilskipunar 76/769/EBE⁽¹⁾, eins og henni var breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/60/EB⁽³⁾, varðandi markaðssetningu og notkun á kreósóti.

Sjá nánari upplýsingar í Stjtið. EB C 120, 24.4.2001, bls. 10.

Tilkynning samkvæmt 4. mgr. 95. gr. EB-sáttmálans**2001/EES/23/16****Samþykki fyrir að viðhalda landslögum sem víkja frá samræmingarráðstöfunum bandalagsins**

Þann 25. janúar 2001 tilkynnti Sambandslýðveldið Þýskaland um landslög sem ber að viðhalda þrátt fyrir samþykkt tilskipunar 2000/38/EB⁽⁴⁾ um breytingu á V. kafla a í tilskipun 75/319/EBE⁽⁵⁾, varðandi lyfjagát.

Sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 130, 1.5.2001, bls. 2.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 262, 27.9.1976, bls. 201.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 142, 5.6.1999, bls. 22.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 365, 31.12.1994, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 139, 10.6.2000, bls. 28.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 147, 9.6.1975, bls. 13.

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 11/2001
Holland

2001/EES/23/17

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans varðandi fyrirkomulag á förgun bílflaka í Hollandi. Sjá nánar í Stjtið. EB C 111 frá 12.4.2001.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 12 42

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Holland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og
88. gr. EB-sáttmálans

2001/EES/23/18

Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska áætlun um aðstoð vegna uppbyggingar í atvinnumálum, ríkisaðstoð nr. N 657/1999 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um aðstoð vegna stjórnunar á endurnýjanlegum orkulindum, ríkisaðstoð nr. N 114/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um aðstoð í tengslum við meðhöndlun á sorpi frá bæjum og iðnaði, ríkisaðstoð nr. N 116/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt framlengingu á sænskri aðstoðaráætlun í tengslum við CO₂-skattfyrirkomulag í þágu orkufreks iðnaðar, ríkisaðstoð nr. N 72a/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð vegna nýsköpunarstarfsemi fyrirtækja í Madrid, ríkisaðstoð nr. N 670/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurrískar leiðbeiningar um efnahagsaðstoð í Steiermark, ríkisaðstoð nr. N 510/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt framlengingu á tveimur sænskum áætlunum um aðstoð á sviði umhverfismála, ríkisaðstoð nr. N 732/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt framlengingu á sænskri aðstoðaráætlun í tengslum við CO₂-skattfyrirkomulag í þágu orkufreks iðnaðar, ríkisaðstoð nr. N 71/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska aðstoð til að stuðla að skilvirkri orkunotkun, ríkisaðstoð nr. N 115/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að efla starfsþjálfun samkvæmt atvinnumálaáætlun fyrir Bremen og Bremerhaven, ríkisaðstoð nr. N 133/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð í formi vaxtastyrkja til lítilla og meðalstórra fyrirtækja, ríkisaðstoð nr. N 642/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð í Bonn sem tekur til vaxtalækkunar vegna fjárfestinga í atvinnusköpun í litlum og meðalstórum fyrirtækjum, ríkisaðstoð nr. N 718/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun í formi fyrirhugaðs ábyrgðarsjóðs fyrir lítil og meðalstór fyrirtæki, ríkisaðstoð nr. N 544/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð til að stuðla að stöðugleika í atvinnumálum, ríkisaðstoð nr. N 624/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð til að efla nýsköpun á sviði fyrirtækjastjórnunar, ríkisaðstoð nr. N 684/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt sænska áætlun um aðstoð til lítilla og meðalstórra fyrirtækja í því skyni að stuðla að uppbyggingu og samvinnu milli þeirra, ríkisaðstoð nr. N 749/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska áætlun um aðstoð til að efla rannsóknir og þróun á sviði fjarskiptatækni, ríkisaðstoð nr. N 456/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt nýjar ákvarðanir fyrir ítalska styrktarsjóðinn F.I.T. sem ætlaður er fyrir tæknirannsóknir (Fondo Speciale Rotativo per la Ricerca Tecnologica), ríkisaðstoð nr. N 445/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð til að styrkja fjárfestingar í skipasmiðum árið 2000, ríkisaðstoð nr. N 502/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska aðstoð í formi aukinna skattþrepa í tengslum við undanþágu fyrir skólþ, aflitunarleifar og sorpbrennslustöðvar, ríkisaðstoð nr. NN 30/A/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð til kvenna í fyrirtækjarekstri, ríkisaðstoð nr. N 710/1999 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska aðstoð vegna niðurlagningar að hluta til á skipasmiðastöðinni Harland & Woolf, ríkisaðstoð nr. NN 130/2000 (áður N 758/2000) (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska aðstoð vegna rafvæðingar í héraðinu Valensiu, ríkisaðstoð nr. N 706/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska aðstoð í formi vaxtasjóðs til að styrkja rannsókn- og þróunarstarfsemi lítilla og meðalstórra fyrirtækja, ríkisaðstoð nr. N 736/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð vegna yfirtöku Finosta á rafmagnsframleiðslu og dreifikerfi NewCoGen S.p.A. og NewCoDist S.p.A. í héraðinu Valle d'Aosta, ríkisaðstoð nr. N 730/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð vegna starfsþjálfunar launþega, ríkisaðstoð nr. NN 66/1999 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska aðstoð í tengslum við Eureka-verkefnið MEDEA +, ríkisaðstoð nr. N 827/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um aðstoð í tengslum við Eureka-verkefnið MEDEA +, ríkisaðstoð nr. N 837/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð á sviði fiskeldis ríkisaðstoð nr. N 614/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð til að bæta aðstöðu í fiskihöfnum, ríkisaðstoð nr. N 657/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til lítilla tæknifyrirtækja (BTU), ríkisaðstoð nr. N 551/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð í tengslum við endurnýjanlegar orkulindir í Schleswig-Holstein, ríkisaðstoð nr. N 680/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð vegna tímabundinnar stöðvunar á fiskveiðum á Sikiley, ríkisaðstoð nr. N 67/2001 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 117, 21.4.2001).

Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar(*)

2001/EES/23/19

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi skjöl:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 14. mars 2000 um endurskilgreiningu á styrktum svæðum samkvæmt sameiginlegri fylkjaáætlun Sambandslýðveldisins um að efla svæðisbundna efnahagsuppbyggingu í Þýskalandi fyrir tímabilið 1. janúar 2000 til 31. desember 2003 – Vestur-Þýskaland og Berlín (sjá Stjtið. EB L 97, 6.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. nóvember 2000 um ríkisaðstoð sem Ítalía áformar að veita fimm KSE-stálfyrirtækjum (sjá Stjtið. EB L 113, 24.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. janúar 2001 um aðferð við staðfestingu á samræmi byggingarvara samkvæmt 2. mgr. 20. gr. tilskipunar ráðsins 89/106/EEB hvað varðar Vetures-klæðningar (sjá Stjtið. EB L 107, 18.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. apríl 2001 um meginreglur fyrir aðrar stofnanir en dómstóla sem taka þátt í að jafna deilur í neytendamálum (sjá Stjtið. EB L 109, 19.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. apríl 2001 um sjöundu breytingu á ákvörðun 95/124/EB um gerð skrár yfir viðurkenndar fiskeldisstöðvar í Þýskalandi (sjá Stjtið. EB L 109, 19.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. apríl 2001 um breytingu á ákvörðun 2000/574/EB um tilteknar verndaraðgerðir vegna smitandi blóðmyndandi frumudauða í laxi í Færeyjum (sjá Stjtið. EB L 109, 19.4.2001)

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. apríl 2001 um aðra breytingu á ákvörðun 1999/766/EB um tiltekna verndaraðgerðir vegna smitandi blóðmyndandi frumudauða í laxi í Noregi (sjá Stjtið. EB L 109, 19.4.2001)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2001/27/EB frá 10. apríl 2001 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 88/77/EBE um samræmingu laga aðildarríkjanna um ráðstafanir sem ber að gera til að stemma stigu við losun mengandi lofttegunda og efnisagna frá þrýstikveikjuhreyflum til notkunar í ökutæki og losun mengandi lofttegunda frá rafkveikjuhreyflum, knúnum með jarðgasi eða fljótandi jarðoliugasi, til notkunar í ökutæki (sjá Stjtið. EB L 107, 18.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. apríl 2001 um skrá yfir vínframleiðslugetu sem Lúxemborg lagði fram samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 1493/1999 (sjá Stjtið. EB L 109, 19.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 17. apríl 2001 um sjöttu breytingu á ákvörðun 2001/172/EB um tiltekna verndaraðgerðir vegna gin- og klaufaveiki í Breska konungsríkinu (sjá Stjtið. EB L 109, 19.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. apríl 2001 um að gera aðildarríkjunum kleift að útvíkka bráðabirgðaheimildir sem voru veittar fyrir nýju virku efnin flúþýrsúlfuron-metýl, carfentrason-etýl, famoxadon, prosúlfurón, ísóxaflútól, flúrtamón, etoxýsúlfurón, *paecilomyces fumosoroseus*, og sýklanilið (sjá Stjtið. EB L 109, 19.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. apríl 2001 um aðra breytingu á ákvörðun 2001/263/EB varðandi takmarkanir á flutningum á dýrategundum sem geta fengið gin- og klaufaveiki í öllum aðildarríkjum (sjá Stjtið. EB L 109, 19.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. apríl 2001 um sjöundu breytingu á ákvörðun 2001/172/EB um tiltekna verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Breska konungsríkinu (sjá Stjtið. EB L 109, 19.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. apríl 2001 um breytingu á ákvörðun 2001/276/EB til að taka mið af heilbrigðisástandinu í Argentínu (sjá Stjtið. EB L 112, 21.4.2001)

Ákvörðun frá 23. apríl 2001 um fjórðu breytingu á ákvörðun 2001/223/EB um tiltekna verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Hollandi (sjá Stjtið. EB L 113, 24.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. apríl 2001 um breytingu á ákvörðun 93/402/EBE um dýraheilbrigðisskilyrði og –vottorð vegna innflutnings á nýju kjöti frá löndum Suður-Ameríku til að taka mið af dýraheilbrigðisástandinu í Úrúgvæ (sjá Stjtið. EB L 115, 25.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. apríl 2001 um breytingu á ákvörðun 2001/257/EB um skilyrði fyrir eftirliti með og upprætingu á gin- og klaufaveiki í Breska konungsríkinu við beitingu 13. gr. tilskipunar 85/511/EBE (sjá Stjtið. EB L 115, 25.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. apríl 2001 um takmarkanir á flutningi dýra af tegundum sem geta fengið gin- og klaufaveiki og um afturköllun á ákvörðun 2001/263/EB (sjá Stjtið. EB L 115, 25.4.2001)

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

2001/EES/23/20

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2001/124/D	Áttundu fyrirmæli um breytingu á reglugerðum um verndun neytenda gegn smitandi heilahörnun í nautgripum	7.6.2001
2001/151/FIN	Úrskurður innanríkisráðuneytisins um loftvarnarbyrgi úr járnbentri steinsteypu í flokki S1 og K	29.6.2001
2001/152/A	Drög að lögum um breytingu á lögum um kennslu í samkvæmisdönsum (lög Vínarborgar um dansskóla 1996)	9.7.2001
2001/153/NL	Drög að úrskurði um breytingu á úrskurði um kosningar (samþykki fyrir atkvæðavélum sem taka meira en eitt atkvæði í einu)	5.7.2001
2001/154/A	Áætlun fyrir Austurríki um meðferð úrgangs - Þáttur: Leiðbeiningar um flutninga á úrgangi og meðhöndlun	2.7.2001
2001/157/DK	BL 8-1, Ákvæði um eftirlitsmælingar á flugvöllum o.s.frv. úr lofti o.s.frv. og BL 8-2, Ákvæði um stofnun og starfsemi eftirlitsstofnunar (FCO) sem hefur heimild til að annast eftirlit með mælingum á flugvöllum með því að nota flugvélar o.s.frv.	2.7.2001
2001/158/NL	Drög að úrskurði um sérstaka öflun upplýsinga á númerum með tilliti til fjarskipta	10.7.2001
2001/159/E	Drög að konunglegum úrskurði um raftæknilegar reglugerðir um lágspennu	3.7.2001
2001/160/NL	Innlend tíðniáætlun (NFP) um tíðnitöflu og radiótengisnið (radiósnið)	19.7.2001

(¹) Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

(²) Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

(³) Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarrikið bar fyrir sig.

(⁴) Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlið annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

(⁵) Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EEB) á þann hátt að einstaklingar geti skírskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

**SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA
TILSKIPUNAR 98/34/EB**

BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Brussels

M^e Hombert

Sími: (32-2) 738 01 10

Bréfasími: (32-2) 733 42 64

X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBEL
NOR(A)IBN.BE

Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

M^e Descamps

Sími: (32 2) 206 46 89

Bréfasími: (32 2) 206 57 45

Tölvupóstfang: normtech@pophost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen

Dahlerups Pakhus

Lagelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær

Sími: (45) 35 46 62 85

Bréfasími: (45) 35 46 62 03

X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD

Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

Referat V D 2

Villnomblerstraße 76

D-53123 Bonn

Herr Shirmer

Sími: (49 228) 615 43 98

Bréfasími: (49 228) 615 20 56

X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW;O=BONN1;S=SHIRMER

Tölvupóstfang: Shirmer@BMW.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development

General Secretariat of Industry

Michalacopoulou 80

GR-115 28 Athens

Sími: (30 1) 778 17 31

Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT

Acharnon 313

GR-11145 Athens

Mr. E. Melagrakis

Sími: (30 1) 212 03 00

Bréfasími: (30 1) 228 62 19

Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores

Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea

Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias

Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
transportes,

comunicaciones y medio ambiente

c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276

E-28006 Madrid

Mrs. Nieves García Pérez

Sími: (34-91) 379 83 32

Mrs. María Ángeles Martínez Álvarez

Sími: (34-91) 379 84 64

Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51

X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes

SQUALPI

22, rue Monge

F-75005 Paris

M^e Piau

Sími: (33 1) 43 19 51 43

Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44

Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI

Glasnevin

Dublin 9

Ireland

Mr. Owen Byrne

Sími: (353 1) 807 38 66

Bréfasími: (353 1) 807 38 38

X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO

Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Mr. P. Cavanna
Sími: (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;
S=PAOLO CAVANNA

Mr. E. Castiglioni
Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48
Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBOURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10
L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24
Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Mh. IJ. G. van der Heide
Sími: (31 50) 523 91 78
Bréfasími: (31 50) 523 92 19

Mv. H. Boekema
Sími: (31 50) 523 92 75
Tölvupóstfang: X400:C=NL;A=400NET;
P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Bréfasími: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=GV;C=AT
Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Mrs. Cândida Pires
Sími: (351 1) 294 81 00
Bréfasími: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;
S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230 (P.O. Box 230)
FIN-00171 Helsinki

Mr. Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Mrs. Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRÍKIÐ

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gtnet.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

Eftirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)

Rue de Trèves 74
1040 Bruxelles
Sími: + 32 2 286 1811
Bréfasími: +32 2 286 1800

Tölvupóstfang: DRAFTTECHREGESA @surv.efta.be

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

2001/EES/23/21

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 7. desember 2000 í máli C-38/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar - tilskipun 79/409/EBE – verndun villtra fugla - veiðitímabil).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 7. desember 2000 í máli C-69/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn hinu sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar - tilskipun 91/676/EBE - verndun vatns gegn mengun af völdum nitrata úr landbúnaði – kortlagning á menguðu vatni – tilgreining á hreinu yfirborðsvatni).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 7. desember 2000 í máli C-79/99 (beiðni um forúrskurð frá Verwaltungsgericht Frankfurt am Main): Julia Schnorbus gegn Land Hessen (jafnræði kynjanna – reglur um aðgang að hagnýtri lögfræðilegri þjálfun í Land Hessen – forgangur veittur umsækjendum sem hafa lokið herþjónustu eða borgaralegri þjónustu).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 7. desember 2000 í máli C-213/99 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal Fiscal Aduaneiro do Porto, Portúgal): José Teodoro de Andrade gegn Director da Alfândega de Leixões, meðalgöngumaður: Ministério Público (vörur settar í frjálssa umferð – farið fram yfir frest til að senda vörur í tollafgreiðslu – aðferð við að setja vöru í umferð eða leggja á verðtoll).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 7. desember 2000 í máli C-214/99 (beiðni um forúrskurð frá Tampereen käräjäoikeus, Finnlandi): Neste Markkinointi Oy gegn Yötuuli Ky o.fl. (samkeppni – samningar um einkakaup – samningar um bensínstöðvar – gildistími – samningar eins birgis sem að verulegu leyti stuðla að lokun markaðarins – greinarmunur á samningum sama birgis).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 7. desember 2000 í máli C-395/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar – tilskipun 96/51/EB og 96/93/EB – vanræksla á að leiða tilskipanir í landslög innan tilskilins frests).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 7. desember 2000 í máli C-423/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar – vanræksla á að leiða tilskipun 98/10/EB í landslög).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 12. desember 2000 í máli C-435/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Portúgal (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar – vanræksla á að leiða tilskipanir 76/464/EBE, 78/176/EBE, 78/659/EBE, 80/68/EBE, 82/176/EBE, 83/513/EBE, 84/156/EBE, 84/491/EBE og 86/280/EBE í landslög).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 14. desember 2000 í máli C-245/97: Sambandslýðveldið Þýskaland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (Próunar- og ábyrgðarsjóður evrópsks landbúnaðar – reikningsuppgjör - reikningsárið 1993 – auglýsing á mjólkurvörum).

Dómur dómstólsins frá 14. desember 2000 í sameinuðum málum C-300/98 og C-392/98 (beiðnir um forúrskurð frá Arrondissementsrechtbank, Haag og Nederlandenes Hoge Raad): Parfums Christian Dior SA gegn Tuk Consultancy BV (mál C-300/98) og Assco Gerüste GmbH, Rob van Dijk, sem rekur viðskipti undir heitinu „Assco Holland Steigers Plettac Nederland“ gegn Wilhelm Layher GmbH & Co.

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 118, 21.4.2001.

KG, Layher BV (mál C-392/98) (samningur um stofnun Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar - TRIPS-samningurinn – 177. gr. EB-sáttmálans (nú 234. gr.) – valdsvið dómstólsins – 50. gr. TRIPS-samningsins – bráðabirgðaráðstafanir – túlkun – bein áhrif).

Dómur dómstólsins frá 14. desember 2000 í máli C-344/98 (beiðni um forúrskurð frá Supreme Court (Írlandi)): Masterfoods Ltd gegn HB Ice Cream Ltd og HB Ice Cream Ltd gegn Masterfoods Ltd, sem rekur viðskipti undir heitinu „Mars Ireland“ (samkeppni – 85. og 86. gr. EB-sáttmálans (nú 81. og 82. gr.) – mál sem rekið er samtímis fyrir innlendum dómstólum og dómstólum bandalagsins).

Mál C-483/00, C-485/00 til C-488/00, C-492/00, C-493/00, C-494/00, C-496/00, C-500/00 og C-21/01: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale amministrativo regionale per il Lazio samkvæmt fyrirætlum þess dómstóls frá 6. júlí 2000 í málunum Azienda Agricola Nardoni di Benedetto Nardoni gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.) og fjármála-, fjárlaga- og efnahagsmálaráðuneytinu (C-483/00); Azienda agricola Antonio Tonon gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.), einnig aðili að málinu: fjármála-, fjárlaga og efnahagsmálaráðuneytið (C-485/00); Azienda Agricola Beniamino Brutti, Mario Zanetti o.fl., gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.), einnig aðili að málinu: fjármála-, fjárlaga- og efnahagsmálaráðuneytið (C-486/00), ásamt Cooperativa agricola latte 2001 o.fl., Cooperativa Nuova Latte s.r.l. gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.) og ráðuneyti á sviði landbúnaðar, matvæla og skógnýttja (C-487/00); Azienda Agricola Fermo og Gabriele Borini (C-488/00); Giuseppe de Marchi o.fl. (C-492/00); Ferdinando Pavan o.fl. gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.) og fjármála-, fjárlaga og efnahagsmálaráðuneytinu (C-493/00); Associazione dei Produttori di Latte delle Terre del Granducato o.fl. gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.) og fjármála-, fjárlaga- og efnahagsmálaráðuneytinu, ásamt Regione Toscana (C-494/00); Associazione Agricola Produttori Castellani S.c.a.r.l. o.fl. gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.) og fjármála-, fjárlaga- og efnahagsmálaráðuneytinu (C-496/00); Azienda Agricola Pietro Baita o.fl. gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.) og ráðuneyti á sviði landbúnaðar, matvæla og skógnýttja (C-500/00) og Giorgio Accarini o.fl. gegn fjármála-, fjárlaga- og efnahagsmálaráðuneytinu (C-21/01).

Mál C-484/00: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale amministrativo regionale per il Lazio samkvæmt dómi þess dómstóls frá 6. júlí 2000 í málinu Carlo Balestrieri gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.) og fjármála-, fjárlaga- og efnahagsmálaráðuneytinu; einnig aðili að málinu: Parmalat SpA.

Mál C-495/00: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale amministrativo regionale per il Lazio samkvæmt dómi þess dómstóls frá 6. júlí 2000 í málinu Aziende agricole Visentin gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.); einnig aðilar að málinu: Ind. Caseificio Silvio Belladelli e Figli, o.fl.

Mál C-44/01: Beiðni um forúrskurð frá Oberster Gerichtshof samkvæmt dómi þess dómstóls frá 19. desember 2000 í málinu Pippig Augenoptik GmbH & Co KG gegn 1. Hartlauer Handelsgesellschaft mbH og 2. dánarbúi Franz Josef Hartlauer.

Mál C-47/01: Mál höfðað 5. febrúar 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Spáni.

Mál C-51/01: Mál höfðað 5. febrúar 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Beta Television SpA (Videomusic/TMC2), Róm.

Mál C-52/01: Mál höfðað 5. febrúar 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn TV Internazionale SpA, Róm.

Mál C-63/01: Beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division samkvæmt fyrirætlum þess dómstóls frá 17. maí 2000 í málinu Samuel Sidney Evans gegn 1) Secretary of State for the Environment, Transport and the Regions og 2) Motor Insurers' Bureau.

Mál C-65/01: Mál höfðað 14. febrúar 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Málin C-66/01 til C-74/01: Beiðnir um forúrskurð frá Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Salzburg samkvæmt dómi þess dómstóls frá 7. febrúar 2001 í málum sem höfðuð voru af Dr. Manfred Hüchel.

Mál C-75/01: Mál höfðað 14. febrúar 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-77/01: Beiðnir um forúrskurð frá Tribunal Central Administrativo, 2ª Secção samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 19. desember 2000 í málinu EDM - Empresa de Desenvolvimento Mineiro, SA, gegn Fazenda Pública.

Mál C-78/01: Beiðni um forúrskurð frá Bundesgerichtshof samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 11. janúar 2001 í málinu Bundesverband Güterkraftverkehr und Logistik (BGL) e. V., meðalgöngumaður og áfrýjunaraðili: Préservatrice Foncière Tiard, Société anonyme d'assurances de droit français gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi við Hauptzollamt Friedrichshafen.

Mál C-82/01 P: Áfrýjað var þann 17. febrúar 2001 af Aéroports de Paris dómi uppkveðnum 12. desember 2000 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (þriðja deild) í máli T-128/98, Aéroports de Paris gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna, með stuðningi Alpha Flight Services.

Mál C-84/01: Beiðni um forúrskurð frá Corte Suprema di Cassazione samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 11. desember 2000 í málinu Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) gegn Anna Maria Venturi.

Mál C-86/01: Mál höfðað 21. febrúar 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Austurríki.

Mál C-88/01, C-89/01 og C-90/01: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Brescia samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 20. janúar 2001 í málunum 1) Agricola Torriani Sas, 2) Finanziaria Immobiliare Perugino SpA og 3) San Marco SpA gegn Ministero delle Finanze.

Mál C-91/01: Mál höfðað 21. febrúar 2001 af lýðveldinu Ítalíu gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-99/01: Beiðni um forúrskurð frá Verwaltungsgerichtshof, Vín, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 29. janúar 2001 í málum sem áfrýjað var af 1. Gottfried Linhart og 2. Dr. Hans Biffl.

Mál C-101/01: Beiðni um forúrskurð frá Göta hovrátt samkvæmt ákvörðun þess dómstóls frá 23. febrúar 2001 í málinu Bodil Lindqvist gegn ríkissaksóknaranum í Jönköping.

Mál C-102/01: Mál höfðað 1. mars 2001 af lýðveldinu Ítalíu gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-103/01: Mál höfðað 2. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-105/01: Beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 2. mars 2001 í málinu A.T. van der Plas gegn W.H. Guis.

Mál C-107/01: Mál höfðað 6. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-110/01: Beiðni um forúrskurð frá Conseil d'État, Frakklandi, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 29. janúar 2001 í málinu Malika Tennah-Durez gegn Conseil national de l'Ordre des médecins.

Mál C-343/99 tekið af málaskrá: Konungsríkið Holland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-157/98 tekið af málaskrá: Konungsríkið Holland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-410/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Kantongerecht te Groningen): Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Groningen gegn Challenger Trading Company Ltd.

Mál C-367/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Korneuburg (Austurríki): Hugo Boss AG gegn Coalle FA-93.

Mál C-246/97 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-330/97 tekið af málaskrá: Lýðveldið Portúgal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-463/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-467/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-47/00 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Bundessozialgericht): Hasan Gevin gegn Bundesanstalt für Arbeit - Kindergeldkasse.

Mál C-402/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Belgíu.

Mál C-46/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Írlandi.

Mál C-85/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-160/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-128/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Oberster Gerichtshof (Austurríki): Johann Kappel gegn Pensionversicherungsanstalt der Arbeiter.

Mál C-464/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-232/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-243/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Korneuburg (Austurríki): FILA Sport SpA gegn Beijing Metals & Minerals Import & Export Corp.

Mál C-284/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Korneuburg (Austurríki): New Yorker S.H.K. Jeans GmbH gegn Ing. Jaroslav Kupco.

Mál C-327/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Korneuburg (Austurríki): FILA Sport SpA gegn New Times International Transport Service Co. Ltd.

Mál C-362/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Korneuburg (Austurríki): SEIKO Kabushiki Kaisha gegn Mohammed Ibrahim.

Mál C-250/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Portúgal.

Mál C-8/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-331/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Frakklandi.

Mál C-95/00 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Korneuburg (Austurríki): O'Neill Incorporated gegn JOMO s.r.o.

Mál C-102/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Commissione Tributaria Regionale di Venezia): Veneta Assicurazioni SpA. gegn Ufficio del Registro di Padova.

Mál C-421/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-469/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-56/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-155/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-186/00 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Court of Appeal (England & Wales): Boston Scientific Ltd o.fl. gegn Cordis Corporation and Cordis (UK) Ltd.

Mál C-270/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Austurríki.

Mál C-484/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-320/96 P tekið af málaskrá: European Broadcasting Union gegn Métropole Télévision SA o.fl.

Mál C-506/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Portúgal.

Mál C-189/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Spáni.

Mál C-468/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn hinu sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands.

Mál C-479/98 tekið af málaskrá: Konungsríkið Spánn gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-209/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Arbeitsgericht Bonn): Birgit Frings gegn Blendermann GmbH.

Mál C-312/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Ítalíu.

Mál C-220/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Portúgal

Mál C-275/99 tekið af málaskrá (beiðni um forútskurð frá Tribunal Administratif de Strasbourg): Société Adidas Sarragan France gegn Directeur des Services Fiscaux du Bas-Rhin.

Mál C-236/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lúxemborg.

Mál C-248/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Frakklandi.

Mál C-411/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Austurríki.

Mál C-54/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Ítalíu.

Mál C-368/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Landesgericht Korneuburg (Austurríki): La Chemise Lacoste S.A. gegn Coalle FA-93.

Mál C-126/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Portúgal.

Mál C-402/00 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Employment Tribunal, Stratford): F. Harding gegn Skandia Asset Mangement Ltd.

Mál C-343/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Frakklandi.

Mál C-378/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-335/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Stórhertogadæminu Lúxemborg.

Mál C-335/97 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Austurríki.

Mál C-222/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Belgíu.

Mál C-125/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Portúgal.

Mál C-105/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Portúgal.

Mál C-225/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Centrale Raad van Beroep): Sociale Verzekeringsbank gegn Yamna Moughit.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾

2001/EES/23/22

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 8. nóvember 2000 í sameinuðum málum T-485/93, T-491/93, T-494/93 og T-61/98: Société anonyme Louis Dreyfus & Cie o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (neyðaraðstoð frá bandalaginu til landa fyrrverandi Sovétríkjanna – útboð – aðgerð til ógildingar - skaðabótamál).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 8. nóvember 2000 í máli T-509/93: Glencore Grain Ltd gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (neyðaraðstoð frá bandalaginu til landa fyrrverandi Sovétríkjanna – útboð – aðgerð til ógildingar - skaðabótamál).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 8. nóvember 2000 í máli T-44/97: Piera Ghignone o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – laun – flutningur til starfa í þriðja landi – leiðrétting á vægi – afturvirk áhrif – endurgreiðsla á umframfjárhæðum).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 12. desember 2000 í máli T-128/98: Aéroports de Paris gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – loftflutningar – rekstur flugvalla – gildandi reglugerð – reglugerð nr. 17 og reglugerð (EBE) nr. 3975/87 – misnotkun á yfirburðastöðu – mismununargjöld).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 14. desember 2000 í máli T-105/99: Conseil des communes et régions d'Europe (CEMR) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (bandalagsréttur – meginreglan um skilvirgni löggjafar bandalagsins – meginreglan um heilbrigða stjórnun efnahagsmála – jöfnun á fjárhæðum sem bandalaginu er skuldað á móti fjárhæðum sem skulu greiddast af fjárframlögum ESB).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 5. desember 2000 í máli T-197/99: Anthony Gooch gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – málhöfðun til ógildingar – ósamningsbundin ábyrgð bandalagsins – ráðningarstaður – afturköllun á stjórnsýslugerð – gengið út frá lögmæti stjórnsýslugerðar).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 14. desember 2000 í máli T-352/99, M. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – veikindafrí – óréttmætar fjarvistir – frádráttur frá árlegu fríi – 59. og 60. gr. starfsmannareglunnar – synjun um læknisvottorð – fjarvistir undir fjórum dögum – áhrif læknisrannsóknar).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 5. desember 2000 í máli T-32/00: Messe München GmbH gegn skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vörumerki og hönnun (KHIM) (EB-vörumerki – táknið „electronica“ - gildir ástæður fyrir synjun – skortur á sérkennum – eiginleikar – b- og c-liður 1. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 40/94 – áfrýjunargjald – 44. gr. reglugerðar (EB) nr. 40/94).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 7. desember 2000 í máli T-77/95 DEP: Union française de l'express (Ufex) o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ákvörðun á endurheimtanlegum kostnaði).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 6. desember 2000 í sameinuðum málum T-79/96, T-260/97 og T-117/98: Camar srl og Tico srl gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna og ráði Evrópusambandsins (vanræksla á að grípa til aðgerða).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 27. nóvember 2000 í máli T-78/99 (92): Sonia Marion Elder og Robert Dale Elder gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ákvörðun á málsmeðferðarkostnaði – nauðsynleg gjöld vegna málsmeðferðar - málskostnaðartrygging).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 15. desember 2000 í máli T-113/99: The Galileo Company og Galileo International LLC gegn ráði Evrópusambandsins (málshöfðun til ógildingar – mál tækt til efnismeðferðar – aðili sem málið varðar persónulega).

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 118, 21.4.2001.

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 12. desember 2000 í máli T-201/99: Royal Olympic Cruises Ltd o.fl. gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (ósamningsbundin ábyrgð bandalagsins – tjón vegna hernaðaríhlutunar í sambandslýðveldinu Júgóslavíu – máli vísað frá).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. október 2000 í máli T-84/00 R: Laboratórios Roussel Lda og Laboratoires Roussel Diamant SARL gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (bráðabirgðaréttarhöld – afturköllun á markaðsheimild fyrir lyf sem ætluð eru mönnum og sem innihalda „klobensorex“ - tilskipun 75/319/EBE – brýn þörf til skjótra aðgerða – þörf á að meta hagsmuni).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. október 2000 í máli T-85/00 R: Laboratórios Roussel Lda og Roussel Iberica SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (bráðabirgðaréttarhöld – afturköllun á markaðsheimild fyrir lyf sem ætluð eru mönnum og sem innihalda „fenproporex“ - tilskipun 75/319/EBE – brýn þörf til skjótra aðgerða – þörf á að meta hagsmuni).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 17. nóvember 2000 í máli T-115/00: Christiane Chvatal gegn dómstól Evrópubandalaganna (ógildingar- og skaðabótamál – dómi ekki hlitt – mál sem ekki fer fyrir dóm).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 30. janúar 2001 í máli T-215/00: SCEA La Conquete gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (aðgerð til ógildingar - reglugerð (EB) nr. 338/2000 – skráning á verndaðri landfræðilegri merkingu - „Canard à foie gras du Sud-Ouest“ – almenn beiting – frávisun).

Mál T-29/01: Mál höfðað 6. febrúar 2001 af Carlos Puente Martín gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-35/01: Mál höfðað 16. febrúar 2001 af Shanghai Teraoka Electronic Co. Ltd. gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-36/01: Mál höfðað 19. febrúar 2001 af Glaverbel gegn skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vörumerki og hönnun).

Mál T-42/01: Mál höfðað 22. febrúar 2001 af Syndicat des employés, techniciens et cadres de la F.G.T.B. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-43/01: Mál höfðað 23. febrúar 2001 af Jean-Jacques Rateau gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-205/96 tekið af málaskrá: Roland Bieber gegn Evrópuþinginu.

Mál T-116/98 tekið af málaskrá: Compañía Trasmediterránea, S.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-244/99 tekið af málaskrá: Sadam Abruzzo gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-245/99 tekið af málaskrá: Sadam Castiglione SpA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-40/00 tekið af málaskrá: Consorzio Industrie Fiammiferi (CIF) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-107/00 tekið af málaskrá: Consorzio Industrie Fiammiferi (CIF) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-155/00 tekið af málaskrá: Acheme gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-196/00 tekið af málaskrá: Luc Verheyden gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.